|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Simbolo rina.png | | **PROCEDIMENTO/CARTILHA GESTÃO DE RESÍDUOS EMBARCAÇÃO**  *(VESSEL WASTE MANAGEMENT PROCEDURE/BOOKLET)* | | | |
| 1 | Atracação  *(Mooring)* | Ao atracar, a embarcação deverá receber em suas dependências um representante do setor de QSMS do Estaleiro Mauá para fazer a integração dos procedimentos de retirada de resíduos.  *(When to dock, the vessel must receive a representative from the QHSE sector of the Mauá Shipyard to integrate the waste removal procedures).* | | | |
| 2 | Embarcação de terminal portuário  *(Port terminal vessel)* | A primeira retirada de resíduos proveniente de Terminal Portuário fica acordado que deverá ser realizada por meio da gerenciadora da embarcação, salvo alguma exceção.  *(The first removal of waste from the Port Terminal is agreed to be carried out through the vessel's manager, with some exceptions).* | | | |
| 3 | Armazenamento dos resíduos  *(Waste storage)* | É recomendado que os resíduos permaneçam armazenados em bags apropriadas levando em consideração a sua classificação.  *(It is recommended that waste remain stored in appropriate bags taking into account its classification).* | | | |
| 4 | Retirada dos resíduos  *(Waste removal)* | Ao completar o seu armazenamento de resíduos, a embarcação deverá solicitar ao setor de transporte a sua retirada. E também, enviar por e-mail ao setor de QSMS do Estaleiro Mauá o Manifesto Marítimo de Resíduos (MMR), contendo as seguintes informações: número de controle, data de desembarque, descrição, acondicionamento e o peso dos resíduos.  *(Upon completing its storage of waste, the vessel must request the transport sector to remove it. Also, send the Maritime Waste Manifest (MMR) by email to the QHSE sector of the Mauá Shipyard, containing the following information: control number, date of disembarkation, description, packaging and weight of the waste).* | | | |
|  |  |  | | |  |
| **Embarcação:**  *(Vessel)* |  | | **Data:**  *(Date)* |  | |
| **Responsável da embarcação:**  *(Responsible for the Vessel)* |  | | | | |
| **Contatos:**  *(Contacts)* | Diogo Antunes - Coordenador de QSMS - diogo.antunes@estaleiromaua.ind.br  Luciana Lopes - Analista Ambiental - luciana.lopes@estaleiromaua.ind.br | | | | |